

Exiles, Adventurers, Artists: Letters from Polish California, 1836-1901

Copyright pending. Do not use without permission.

Letters from, and to, California Polanders

Working drafts. Updates will be posted. Further translations in progress.

May 1876: Horain and Sienkiewicz visit Mount Diablo, California with Kazimierz Bielawski; the party also visited the Strentzel family in Alhambra (Martinez), California

1876: Rudolf Korwin Piotrowski to Józef (Joseph) Ignacy Kraszewski

<http://cosmopolitanreview.com/the-korwin-letters/>

1877: Henryk Sienkiewicz to Julian Horain

February 1877, Anaheim

Letter from Henryk Sienkiewicz to Julian Horain (Letter 11)

<http://www.PolishClubSF.org/Letter11HenrykToHorain.pdf>

1877, Anaheim

Letter from Henryk Sienkiewicz to Julian Horain (Letter 12)

<http://www.PolishClubSF.org/Letter12HenrykToHorain.pdf>

1 April 1877, Sebastopol

Letter from Henryk Sienkiewicz to Julian Horain (Letter 13)

<http://www.PolishClubSF.org/SienkiewiczToHorain.pdf>

8 April 1877, Sebastopol

Letter from Henryk Sienkiewicz to Julian Horain (Letter 14)

<http://www.PolishClubSF.org/Letter14HenrykToHorain.pdf>

9 April 1877, Sebastopol

Letter from Henryk Sienkiewicz to Julian Horain (Letter 15)

<http://www.PolishClubSF.org/Letter15HenrykToHorain.pdf>

15 April 1877, Sebastopol

Letter from Henryk Sienkiewicz to Julian Horain (Letter 16)

<http://www.PolishClubSF.org/Letter16HenrykToHorain.pdf>

22 April 1877, Hayward

Letter from Henryk Sienkiewicz to Julian Horain (Letter 17)

<http://www.PolishClubSF.org/Letter17HenrykToHorain.pdf>

23 April 1877, Hayward

Letter from Henryk Sienkiewicz to Julian Horain (Letter 18)

<http://www.PolishClubSF.org/Letter18HenrykToHorain.pdf>

May 1877, Hayward

Letter from Henryk Sienkiewicz to Julian Horain (Letter 19)

<http://www.PolishClubSF.org/Letter19SienkiewiczToHorain.pdf>

May 1877, Hayward

Letter from Henryk Sienkiewicz to Julian Horain (Letter 20)

<http://www.PolishClubSF.org/Letter20SienkiewiczToHorain.pdf>

John T. Strentzel Letters

1836 Letter to John Strentzel from Kollmann

<http://www.polishclubsf.org/KollmannToStrentzel.pdf>

1837 Letter RE Ludwik Wiemuth, friend of Strentzel from Lublin

<http://www.polishclubsf.org/1837.pdf>

1837 Letter to Strentzel from John William Burchard

<http://www.polishclubsf.org/BurchardLetterToStrentzel.pdf>

1837-1838: Carl Gurtler to John Strentzel

<http://www.polishclubsf.org/GurtlerToStrentzel.pdf>

Letter to John Strentzel, dated June 1840

<http://www.polishClubSF.org/1840.pdf>

1848 Letter from John Strentzel to William (Wilhelm) Burchard

<http://www.PolishClubSF.org/Strentzel1848toBurchard.pdf>

Letters from, and to, California Polanders

Modjeska to Faleńska (May 15, 1877)

<http://www.PolishClubSF.org/ModrzejewskaToFalenska.pdf>

Bednawski to Modjeska (23 October 1877)

<http://www.PolishClubSF.org/26BednawskiToModjeska.pdf>

10 April 1878, Hayward Letter from Rudolf Korwin Piotrowski to Helena Modrzejewska

<http://www.polishclubsf.org/KorwinToModjeska.pdf>

16 April 1878, San Francisco Letter from Rudolf Korwin Piotrowski to Helena Modjeska's husband

<http://www.PolishClubSF.org/33KorwinToKarol.pdf>

(April 16, 1878)

10 May 1878: Bielawski letter to Helena Modjeska:

<http://www.PolishClubSF.org/BielawskiToHelena.pdf>

<http://www.PolishClubSF.org/BielawskiToHelena1878.pdf>

Bednawski to Modjeska (28 May 1878)

<http://www.PolishClubSF.org/25BednawskiToModjeska.pdf>

December 1880 letter from Bielawski to John Strentzel, M.D.

<http://www.polishclubsf.org/Bielawski1880LetterToStrentzel.pdf>

September 1883 letter from Bielawski to Helena Modjeska

<http://www.polishclubsf.org/BielawskiLetterToModjeska.pdf>

Bednawski letter to Count Bozenta [Bodzenta] Chłapowski (30 December 1885)

<http://www.PolishClubSF.org/27BednawskiToKarol.pdf>

1890 Letter from Bednawski to Strentzel

<http://www.PolishClubSF.org/BednawskiToStrentzelEnglish1890.pdf>

1901 Postcard to Strentzel

<http://www.PolishClubSF.org/StrentzelPostcard1901.pdf>

Pawlicki letter to Count Bozenta [Bodzenta] Chłapowski (21 January 1905)

<http://www.PolishClubSF.org/28PawlickiToKarol.pdf>

Pawlicki letter to Helena Modjeska (RE Bednawski) (24 February 1905)

<http://www.PolishClubSF.org/29PawlickiToModjeska.pdf>

Pawlicki letter to Bozenta [Bodzenta] (8 March 1905)

<http://www.PolishClubSF.org/30PawlickiToBozenta.pdf>

Pawlicki letter to Modjeska (24 May 1906)

<http://www.PolishClubSF.org/31PawlickiToModjeska.pdf>

Pawlicki letter to Count Bozenta [Bodzenta] Chłapowski (12 May 1909)

<http://www.PolishClubSF.org/32PawlickiToKarol.pdf>

Szulz to Karol (August 11, 1910)

<http://www.PolishClubSF.org/34SzulzToKarol.pdf>